

hors *prép. ad.* fœra, ecetu, sarvu – *hors de soi*: ûmbestialiu a. – *hors ligne*: ecessiunale a. – *hors de portée*: fœra de tiru – *hors de prix*: fœra preiju – *il est hors de doute que...*: nun fâ d'ûbiu che... – *être hors de danger*: iesse sarvu.

hostie *sf.* østia – *n'être pas de bonne farine (à faire les hosties)*: nun iesse de farina da fâ e østie I.

hôtel *sm.* otel, *sf.* auberge – *l'Hôtel des Monnaies*: a Seca *sf.* – *l'hôtel des trois F (faim, fumée, froid) était renommé*: l'auberge d'i trei F (fame, fûmu, fridu) era de gran nœmina.

houe *sf.* sapa – *houe dentée*: magayu *sm.* – *coup de houe*: magayà *sf.*

huche *sf.* tora fermà – *huche à pain*: mastra *sf.* – *il ne faut pas confondre le pétrin et la huche*: nun fò cunfunde u turelu e a mastra.

huile *sf.* œri *sm.* – *moulin à huile*:

defiçi sm. – *huile d'olive vierge*: œri vergine; *huile d'olive de dernière pression*: œri d'infernu – *cette huile d'enfer donne un teint verdâtre*: st'œri d'infernu dà a curù d'u petu I. – *dépôt que fait l'huile*: œriassu *sm.*, patarassu *sm.* – *prends le grignon où tu as fait ton huile*: und'ai fau l'œri vâ fâ u ressansu P. – *la vérité est comme l'huile, elle monte toujours à la surface*: a verità è cuma l'œri, munta sempre au suvra P.

huit *a.num.sm.* œtu – *Henri VIII*: Anri utavu – *un huit-reflets*: ûna timpla.

humeur *sf.* ûmù – *être d'humeur noire*: avè a babarota I. – *je ne suis pas d'humeur à rire*: nun gh'o ûnvœya de ride.

hymne *sm.* imnu, inu – *L. Notari a écrit les paroles de l'hymne monégasque*: L. Nutari à scritu e parole de l'imnu munegascu.